

**PROTOKOL  
ZA PROVOĐENJE ZNANSTVENOG ISTRAŽIVANJA  
u Poliklinici SUVAG**

**1) Pismo namjere** za provođenje znanstvenog istraživanja

koje sadrži:

- ime i prezime istraživača,
- temu i cilj istraživanja, potpisano od istraživača i mentora,
- metodologiju,
- predviđene resurse koji bi se koristili u Poliklinici SUVAG (ljudski/materijalni).

Pismo namjere podnosi se ravnatelju Poliklinike SUVAG putem urudžbenog zapisnika koji se vodi u Uredu ravnatelja - u papirnatom obliku na adresu: Poliklinika za rehabilitaciju slušanja i govora SUVAG, Zagreb, Ulica kneza Ljudevita Posavskog 10, 10 000 Zagreb, osobno ili poštom i/ili u elektroničkom obliku na e-adresu: [zagreb@suvag.hr](mailto:zagreb@suvag.hr)

**2) Suglasnost voditelja ustrojstvene jedinice u kojoj će se istraživanje provoditi \***

**3) Suglasnost koordinatora znanstvenog istraživanja** predloženog od strane voditelja ustrojstvene jedinice u kojoj će se istraživanje provoditi ukoliko istraživač nije djelatnik Poliklinike SUVAG

**4) Odobrenje ravnatelja** Poliklinike SUVAG za prosljeđivanje prijave Etičkom povjerenstvu sukladno uputama na web stranici Poliklinike SUVAG.

Odobrenje ravnatelja dostavlja se osobi navedenoj za kontakt u pismu namjere i na znanje Etičkom povjerenstvu. Nakon što istraživač zaprimi odobrenje ravnatelja Poliklinike SUVAG, može Etičkom povjerenstvu uputiti svoju prijavu.

**5) Prijava Etičkom povjerenstvu**

koja sadrži:

- popunjen zahtjev (zamolba Etičkom povjerenstvu u papirnatom ili PDF formatu)
- odobrenje ravnatelja Poliklinike SUVAG (u papirnatom ili PDF formatu)
- preslika odobrenja ministarstva nadležnog za obrazovanje (ukoliko se radi o istraživanju u okviru škole) - u papirnatom ili PDF formatu
- preslika prijave doktorske disertacije (ukoliko se radi o istraživanju u okviru doktorske disertacije) - u papirnatom ili PDF formatu
- preslika prijave poslijediplomskog specijalističkog rada (ukoliko se radi o istraživanju u okviru poslijediplomskog specijalističkog rada) - u papirnatom ili PDF formatu.

Prijava Etičkom povjerenstvu dostavlja se putem urudžbenog zapisnika koji se vodi u Uredu ravnatelja Poliklinike SUVAG - u papirnatom obliku na adresu: Poliklinika za rehabilitaciju slušanja i govora SUVAG, Zagreb, Ulica kneza Ljudevita Posavskog 10, 10 000 Zagreb, osobno ili poštom i/ili u elektroničkom obliku (u PDF formatu) na e-adresu: [zagreb@suvag.hr](mailto:zagreb@suvag.hr)

**5) Mišljenje Etičkog povjerenstva**

## **Napomena:**

\*Provođenje znanstvenog istraživanja u Poliklinici SUVAG odobrava se ukoliko je osigurano neometano odvijanje redovitog radnog procesa odnosno procesa dijagnostike i rehabilitacije/terapije.

## **Zahtjev Etičkom povjerenstvu sadrži:**

- naziv i plan istraživanja (navesti trajanje istraživanja),
- mjesto istraživanja,
- vrsta istraživanja (seminarski/diplomski/stručni rad/doktorska disertacija/poslijediplomski specijalistički rad/istraživački projekt ostalo),
- cilj/svrha istraživanja,
- hipoteze/istraživačka pitanja,
- podaci o sudionicima istraživanja (opis uzorka i postupka uključivanja u istraživanje),
- metodologija i materijali istraživanja,
- očekivani znanstveni doprinos predloženog istraživanja (opća i posebna korist od istraživanja),
- informirani pristanak s jasno naznačenim informacijama o istraživanju kojeg potpisuje sudionik i roditelj/skrbnik/zakonski zastupnik prije početka uključivanja u istraživanje (priložiti obrazac suglasnosti za sudjelovanje maloljetne, odnosno odrasle osobe),
- pisane informacije za sudionike istraživanja,
- moguće koristi za sudionike istraživanja, kao i postojanje mogućih rizika od istraživanja,
- izjavu o poštivanju etičkih načela koja se odnose na sudionike istraživanja (potpisanu od strane istraživača i mentora - ukoliko postoji),
- izjavu o tome da se podaci neće koristiti u druge svrhe (potpisana od strane istraživača i mentora - ukoliko postoji),
- izjavu o anonimnosti i povjerljivosti podataka (potpisanu od strane istraživača i mentora – ukoliko postoji),
- povratne informacije za sudionike istraživanja,
- financijski podaci vezani uz istraživanje i druga pitanja od značenja za projekt/istraživanje,
- izjavu o davanju suglasnosti za prikupljanje i obradu osobnih podataka dostavljenih Etičkom povjerenstvu (potpisanu od strane istraživača i mentora - ukoliko postoji),
- naziv projekta (ako je istraživanje u sklopu određenog projekta),
  - \* ukoliko je tema dio projekta, treba staviti naziv i broj projekta, ime i prezime glavnog istraživača, instituciju na kojoj se projekt provodi, te eventualnu prethodnu suglasnost Etičkog povjerenstva o navedenom projektu

## **Što je Informirani pristanak?**

Riječ je o dokumentu kojim se sudionike istraživanja informira o cjelovitom postupku istraživanja (naziv, mjesto i ciljevi istraživanja, izvori financiranja, način provedbe, odabir ispitanika, voditelj istraživanja, rizici, obaveze i moguće dobiti sudjelovanja, povjerljivost i zaštita osobnih podataka, navesti tko je odobrio istraživanje, dobrovoljnost sudjelovanja, korištenje podataka, kontakt osoba). Informirani pristanak je izjava ispitanika (sudionika) istraživanja temeljem koje istraživač uključuje ispitanika u znanstveno-istraživački protokol. Pozornost je posebno potrebno obratiti na izbjegavanje pseudoanonimnosti.

Istraživač je dužan osobu koja daje pristanak adekvatno usmeno informirati o istraživanju, s popratnim pisanim informacijama za sudionike. Informacije moraju biti jasne i pisane jednostavnim, lako razumljivim jezikom.

Ako u istraživanju sudjeluje maloljetna osoba, osoba koja nema poslovnu sposobnost ili određeni stupanj svijesti, istraživači su dužni pribaviti suglasnost i pristanak zakonskog zastupnika (roditelja ili skrbnika) te osobe.

Za dijete do 14 godina pisani ili usmeni pristanak daje roditelj ili skrbnik (zakonski zastupnik). Djetetu starijem od 7 godina, a koje nije navršilo 14 godina, mora biti objašnjenja svrha i način provođenja istraživanja u skladu s njegovom zrelošću. Ukoliko je dijete starije od 14. godina, sâmo daje pisani pristanak za sudjelovanje u istraživanju.\*

Dijete odnosno roditelj ili skrbnik (tzv. suglasnost upućene osobe) daju svoj pristanak nakon što su obaviješteni o: - svrsi istraživanja, - općim i posebnim koristima istraživanja, - rizicima, - vrsti i trajanju postupka, - povjerljivosti dobivenih podataka, - zaštiti privatnosti sudionika, - posljedicama koje istraživanje može izazvati, - dragovoljnosti sudjelovanja, - pravu na odustanak od sudjelovanja u istraživanju.\*

Neovisno o tome je li potreban pristanak djeteta za sudjelovanje u istraživanju, roditelji ili skrbnik mora biti prethodno informiran o istraživanju.\*

*\* Preuzeto iz Etičkog kodeksa istraživanja s djecom u izdanju Vijeća za djecu Vlade Republike Hrvatske i Državnog zavoda za zaštitu obitelji, materinstva i mladeži iz 2003. godine.*

Informacije za ispitanike (sudionike) obvezno moraju sadržavati sljedeće elemente (koji se mogu prilagoditi u skladu s prirodom istraživanja):

- naziv istraživanja, naziv ustanove koja ga provodi, tko financira istraživanje,
- cilj/ svrha istraživanja (razlog provođenja istraživanja, broj sudionika istraživanja, dob i spol, kriterij za uključivanje sudionika, tko provodi istraživanje),
- koja je ustanova odobrila istraživanje (obvezno istaknuti da se istraživanje provodu u skladu s etičkim načelima i smjernicama čiji je cilj osigurati pravilno provođenje i sigurnost sudionika istraživanja)
- uloga sudionika u istraživanju (detaljan opis postupaka kojima će sudionik biti izložen u istraživanju te što se od njega očekuje, primjerice-popunjavanje anketnog upitnika, sudjelovanju u individualnom ili fokus grupnim intervjuima i dr.),
- opća i posebna korist istraživanja (koja je dobrobit i korist za sudionika, odnosno za društvo uopće),
- moguće rizike sudjelovanja u istraživanju (ukoliko postoje),
- je li sudjelovanje obvezno (dragovoljnost sudjelovanja - naglašava se da je sudjelovanje dobrovoljno te da se svatko bez ikakvih posljedica može povući iz istraživanja, ne navodeći razlog svog povlačenja. Pojasniti da će svaki sudionik moći sudjelovati u istraživanju tek onda kada potpiše suglasnost za sudjelovanje. Pritom valja omogućiti da sudionici postavljaju pitanja o istraživanju),
- zaštita privatnosti sudionika i povjerljivosti dobivenih podataka - povjerljivost i uvid u dokumentaciju (treba navesti da će identitet svakog sudionika biti zaštićen. U slučajevima kada se sudionik snima u audio i video zapisu, nužna je suglasnost sudionika o javnom korištenju i prikazivanju tih snimki. Također je nužno istaknuti da se za svako korištenje i prikazivanje snimki izvan opsega za koji je sudionik dao suglasnost mora ista ponovno tražiti.),
- navesti tko će biti obaviješten o rezultatima istraživanja i na koji način.

### **Etičko povjerenstvo - Kontakt/informacije:**

Predsjednica Etičkog povjerenstva: doc. dr. sc. Boška Munivrana Dervišbegović

e-mail: zagreb@suvag.hr

Tel: 01/4110 603